



CHARLES REED BISHOP

FOUNDER'S DAY 2022

Kamehameha Schools Kapālama
Middle & Elementary Schools
Pō'ālua, 25 Ianuali, 2022
8:15 am

Pū Kani

Aloha Pauahi

Cordelia Clymer Yarndley

Pule Wehe

Proverbs 22: 1, 4-6

He mea makemake 'ia ke kaulana ma mua o ka waiwai he nui;
A ma mua ho'i o ke kālā a me ke gula ka lokomaika'i 'i'o.

*A good name is more desirable than great riches,
to be esteemed is better than silver and gold.*

No ka na'au ha'aha'a, ka maka'u iā lehova,
ka waiwai ho'i a me ka hanohano a me ke ola.

Humility and the fear of the Lord bring wealth and honor and life.

Aia nā kākalaioa a me nā mea hihia ma ke ala o hele keke'e;
'O ka mea mālama i kona 'uhane, ka'awale nō 'o ia ia mau mea.

*In the paths of the wicked lie thorns and snares,
but he who guards his soul stays far from them.*

E a'o aku i ke kamali'i i kona 'ao'ao,
A 'elemakule 'o ia, 'a'ole ia e huli a'e mai laila aku.

Train a child in the way he should go, and when he is old he will not turn from it.

Matthew 5: 14-16

'O 'oukou nō ka mālamalama o ke ao nei; 'o ke kūlanakauhale i kū ma kahi ki'eki'e,
'a'ole ia e nalowale. 'A'ole i ho'ā 'ia ke kukui I mea e waiho 'ia ai ma lalo iho o ke po'i;
akā, ma kahi e kau ai 'o ke kukui, i mālamalama ono ka po'e a pau i loko o ka hale. Pēlā
'oukou e ho'ākāka aku ai I ko 'oukou mālamalama i mua o nā kānaka, I 'ike mai ai lākou
i kā 'oukou hana maika'i 'ana, a i ho'onani aku ho'i lākou I ko 'oukou Makua i ka lani.

*You are the light of the world. A city on a hill cannot be hidden. Neither do people light
a lamp and put it under a bowl. Instead they put it on its stand, and it gives light to
everyone in the house. In the same way, let your light shine before men, that they may
see your good deeds and praise your Father in heaven.*

E Nā Punahēle / The Steadfast Love of the Lord Medley

Mary Kamāhele Boyd & Edith McNeill

E nā punahēle, e aloha kākou,
I kekahi, i kekahi
E nā punahēle, e aloha kākou,
I kekahi, i kekahi... eō.

No ka mea, no ke Akua
Mai ke aloha, mai ke aloha,
No ka mea, no ke Akua
Mai ke aloha, mai ke aloha... eō!

The Steadfast love of the Lord never ceases,
His mercies never come to an end.
They are new every morning, new every morning.
Great is Thy faithfulness Oh Lord.
Great is Thy faithfulness.

E puana, e aloha kākou,
I kekahi, i kekahi
E puana, e aloha kākou,
I kekahi, i kekahi... eō.

Recitation & Song of Praise

Kumu Lynell Bright

How can we say thanks for all that you have given us,
Words cannot express our deep felt thoughts of gratitude.
You gave us love and taught us just how to give,
You were our friend and now we know how to live.

The Lord bless and keep you
Many lives you've touched
We are proud to stand tall and to sign this song of praise to you.

Deep within our hearts is something gently planted,
Seeds of hope and faith to strengthen roots of families.
Now we have wings, to soar high above the clouds,
As we learn to fly, we hope to make you proud.

He Mele no Charles Bihopa

Kumu Leimomi Akana

He mele mahalo kēia
No ke kanaka ko'iko'i
'O Charles Bihopa kona inoa
Ua piha me ka lokomaika'i

*This is a song of appreciation
For an important person
Charles Bishop is his name
Filled with good will*

Nāna i kūkulu i ka Hale
Hō'ike'ike o Bihopa
Ma ke kula 'o Kaiwi'ula
I ka makani 'Ōlauniu

*He built
Bishop Museum
On the Kaiwi'ula plains
In the 'Ōlauniu wind*

Aloha 'o ia i ke ali'i
I ola ai nā mamo
A ka 'Ī me ka Mahi
'O Pauahi Iani nui

*He loved the chiefess
Who enlivened the descendants
Of the 'Ī and Mahi 'ohana
She being High Chiefess Pauahi*

'A'ole mākou e poina
'O ka mea hanohano
No kāna hana nui
No ka pono o ka lehulehu

*We shall not forget
The honorable one
For his great deeds
For the good of the people*

Commemoration Speaker



Trustee Lance Keawe Wilhelm

Trustee Wilhelm is a graduate of the Kamehameha Schools class of 1983 and received his degree from the University of Hawai'i at Mānoa. Trustee Wilhelm is the president and founder of The Wilhelm Group, a full-service development consultancy and construction management firm. He is also a board member for several non-profit organizations including the YMCA of Honolulu, Island Pacific Academy, and Hawai'i Pacific University.

Ua Mau

Moses W. Keale

Ua mau mai e ka pono
Mai ka Makua lani mai
Ke hui nei mākou
I kona lokomaika'i

*Perpetual is the righteousness
That comes from the Father above
Let us gather together
In His goodness and grace*

Hōsana 'ia ke Akua
Ma nā lani ki'eki'e
Ka waiho 'ana mai
I ko kākou ola

*Praised be to God
In the high heavens
His laying down
For our lives*

Ke hui nei mākou
Mākua me ke keiki
Lōkahi pū ka mana'o
I ho'okahi pu'uwai

*We gather together
Parents and children
As one in mind
And one in heart*

Psalm 100

E ho'ōho 'oli'oli 'oukou, iā lehova,
e nā 'āina a pau!
E mālama iā lehova me ka hau'oli!
E hele aku i mua Ona me ka 'oli 'ana!

*Make a joyful noise to the Lord,
all the lands!
Serve the Lord with gladness!
Come into His presence with singing!*

E 'ike ho'i 'oukou, 'o lehova, 'o ia nō ke Akua!
Nāna kākou i hana, 'a'ole na kākou iho;
'O Kona po'e kanaka ho'i kākou,
A me nā hipa Āna i hānai ai.

*Know that the Lord is God!
It is He that made us, and we are His;
We are His people,
And the sheep of His pasture.*

E komo 'oukou i loko o Kona 'īpuka
me ka mililani,
A i loko ho'i o Kona kahua me ka halelū!
E mililani aku lā ia, a e ho'omaika'i aku ho'i
i Kona inoa!

*Enter His gates with thanksgiving,
And His courts with praise!
Give thanks to Him,
bless His name!*

No ka mea, ua maika'i 'o lehova;
Ua mau loa Kona lokomaika'i,
A me Kona 'oia'i'o ho'i i nā hanauna a pau.

*For the Lord is good;
His steadfast love endures forever,
And His faithfulness to all generations.*

Pauahi, Nona Ka Lei

Randie Kamuela Fong, Suzanne Ka'upu

Lei ana Kapālama i nā pua
Me ke 'ala anuheā o ka uka,
Ho'opulu mai ana ke kēhau
I nā lihilihi pua ho'oheno.

Pauahi Iani nui,
Pauahi, nona ka lei.

Maluhia ke kakahiaka,
Po'o maila ke ānuenuē,
'A'ole pōina nā kānaka
I ka nui lokomaika'i ona.

*Kapālama is enwreathed in blossoms
With the sweet fragrance of the uplands,
As the dew descends, it dampens
Each beloved petal.*

*High Chiefess Pauahi,
Pauahi, for her this song of praise.*

*So peaceful is the morning,
A rainbow arches forth
The Hawaiian people shall never forget
Her kindness and generosity.*

Pule Ho'oku'u

Hīmeni Kula: Sons of Hawai'i

Rev. William B. Olsen & Theodore Richards

Be strong and ally ye, oh sons of Hawai'i
And nobly stand together hand in hand.
All dangers defy ye,
Oh sons of Hawai'i,
And bravely serve your own, your fatherland.

Ring, ring, Kalihi, ring
Swell the echo of our song.
Ray, ray, ray, ray, ray, rah;
Ray, ray Kamehameha
Let hills and valleys
Loud our song prolong.

Be firm and deny ye, oh sons of Hawai'i.
Allurements that your race will overwhelm.
Be true and rely ye,
Oh sons of Hawai'i;
On god, the prop and pillar of your realm.

Pū Kani



Kamehameha Schools®

KAPĀLAMA

Dr. Taran Chun, *Po'o Kula*

Kula Waena

Kula Gaughen-Haili, *Po'o Kumu*
Kēhau Glassco, *Hope Po'okumu, Gr. 7*
Arianne Chock, *Hope Po'okumu, Gr. 8*
Stacey Makanui, *Dean of Student Well-Being*
Tory Watanabe, *Student Activities Coordinator*
Hōkū Ho'ohuli, *Office Administrator*

Kula Ha'aha'a

Deede Santiago, *Po'o Kumu*
Jeannine Fujimori, *Hope Po'okumu, Gr. 5-6*
Keola Silva, *Hope Po'okumu, Gr. 3-4*
Natalie Wong, *Hope Po'okumu, Gr. K-2*
Tess Antone, *Dean of Student Well-Being*
Hāwea Ailā, *Student Activities Coordinator*
Mari Sunabe, *Interim Curriculum & Assessment Coordinator*

Board of Trustees

Robert K.W.H. Nobriga, *Chairman of the Board*
Elliot Kawaiho'olana Mills, *Vice Chairman*
Crystal Kauilani Rose, *Secretary/Treasurer*
Lance Keawe Wilhelm

Chief Executive Officer

Livingston "Jack" Wong